

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 512/2013,

4. juuni 2013,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 88/97 Hiina Rahvabariigist pärit teatud jalgrattavaruosade impordi vabastamise kohta nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 kehtestatud laiendamisest

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed ⁽¹⁾ (edaspidi „alg-määrus“), eriti selle artikli 13 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 2013. aasta määrust (EL) nr 502/2013, millega muudetakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 3 kohast vahepealset läbivaatamist rakendusmäärust (EL) nr 990/2011, millega kehtestatakse Hiina Rahvabariigist pärit jalgrataste impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ⁽²⁾,

võttes arvesse nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 ⁽³⁾ jalgratastele kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu laiendamist jalgrattavaruosadele vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 71/97 ⁽⁴⁾,

olles konsulteerinud nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

(1) Määrusega (EÜ) nr 71/97 laiendas nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 Hiina Rahvabariigist (edaspidi „HRV“) pärinevate jalgrataste impordile kehtestatud dumpinguvastast tollimaksu jalgrattavaruosade impordile sellest riigist (edaspidi „laiendatud dumpinguvastane tollimaks“). Määrusega (EÜ) nr 71/97 nähti ette ka kohustus kehtestada maksuvabastuse kava algmääruse artikli 13 lõike 4 alusel (edaspidi „maksuvabastuskava“), millega antaks Hiina jalgrattaosade impordile kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu vabastus nendele jalgrataste

kokkupanijatele, kes ei hoiu jalgratastele kehtestatud meetmest kõrvale, tehes seega neile erandi jalgrattavaruosadele laiendatud meetmest.

(2) Maksuvabastuskava kasutamise õiguslik raamistik sätestati komisjoni määruses (EÜ) nr 88/97 ⁽⁵⁾ (edaspidi „muudetud määrus“).

(3) Pärast seda, kui vaadati läbi HRVst pärit jalgrataste impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu laiendamine teatavate HRVst pärit jalgrattavaruosade impordile algmääruse artikli 11 lõike 3 ja artikli 13 lõike 4 kohaselt, otsustas nõukogu määrusega (EÜ) nr 171/2008 ⁽⁶⁾ säilitada kõrvalehoidmist takistavad meetmed.

(4) Pärast vahepealset läbivaatamist vastavalt algmääruse artikli 11 lõikele 3 otsustas nõukogu määrusega (EÜ) nr 1095/2005 ⁽⁷⁾ suurendada kehtivat dumpinguvastast tollimaksu 48,5 protsendini.

(5) Euroopa Liidu Teatajas avaldatud teatega ⁽⁸⁾ (edaspidi „algatamisteade“) algatas Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) HRVst pärit jalgrataste impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete vahepealse läbivaatamise. Algamisteate punktis 4.4 kutsuti huvitatud isikuid üles esitama märkusi maksuvabastuskava praeguse toimimise ja selle võimaliku tulevikumudeli kohta. Eelkõige sooviti saada märkusi, mis käsitleksid maksuvabastuskava korraldust ja haldamist selle praegusel kujul, sealhulgas probleeme, mida kogevad väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad.

(6) Asjakohaseid märkusi ei esitatud. Lähtuvalt aga komisjoni kogemustest kava kohaldamisel leitakse, et tuleb teha mõningaid muudatusi, mis hõlbustaksid kava kasutamist.

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.

⁽²⁾ ELT L 153, 5.6.2013, lk 17.

⁽³⁾ EÜT L 228, 9.9.1993, lk 1.

⁽⁴⁾ EÜT L 16, 18.1.1997, lk 55.

⁽⁵⁾ EÜT L 17, 21.1.1997, lk 17.

⁽⁶⁾ ELT L 55, 28.2.2008, lk 1.

⁽⁷⁾ ELT L 183, 14.7.2005, lk 1.

⁽⁸⁾ ELT C 71, 9.3.2012, lk 10.

- (7) Kehtiva maksuvabastuskava kohaselt ei võimalda uurimisperioodi määratlus ELi jalgrataste koostetoimingute puhul kasutatavate Hiina osade kvantiteeti ja väärtust asjakohaselt hinnata. Praegu kehtivate eeskirjade järgi tuleb uurimisperiood kindlaks määrata enne dumpinguvastaste meetmete peatamise kuupäeva. Sel perioodil impordivad taotlejad tavaliselt HRVst väikeseid koguseid, sest ühes kuus rohkem kui 299 osast koosnevate koguste suhtes kohaldataks dumpinguvastast tollimaksu. Sellest tulenevalt näib, et uurimisperioodi ajal kokku pandud jalgrattad vastavad algmääruse artikli 13 lõikes 2 sätestatud eeskirjadele, mille kohaselt ei tohi liidu jalgrattatootjad kasutada oma töös rohkem kui 60 % Hiinast pärit jalgrattaosi või sissetoodud osade valmistamise ajal lisandunud väärtus peab moodustama rohkem kui 25 % tootmis-kuludest („60/40 või 25 % lisandväärtuse” eeskiri).
- (8) Ettevõtjad hakkavad suuremaid koguseid importima alles pärast seda, kui meetmed on peatatud. Praegu kehtivate eeskirjade järgi ei saa kõnealust perioodi arvesse võtta. Sellepärast ei ole maksuvabastuskava põhieesmärki Euroopast pärit osade nõuetekohase koguse kasutamise tagamise osas võimalik täielikult saavutada.
- (9) Sellest tulenevalt ning õiguskindluse tagamiseks leitakse, et otstarbekas on muuta uurimisperioodi määratlust artikli 6 lõike 1 kohaselt nii, et see hõlmaks ühtlasi laiendatud tollimaksu maksmise peatamise kuupäevale järgnevat ajavahemikku. Vastavust „60/40 või 25 % lisandväärtuse” eeskirjale kontrollitaks sel juhul täpsemini perioodi puhul, mil importija dumpinguvastast tollimaksu ei maksa, st pärast peatamist.
- (10) Et taotleja saaks jalgrattavaruosade impordiga seoses esitada kontrollitavaid andmeid muudetud määruse artikli 4 lõike 1 punkti b kohaselt ka peatamiseelse perioodi kohta, eemaldatakse viide artikli 4 lõike 1 punkti a kohase tühistamatu lepingulise kohustuse kohta.
- (11) Lisaks on praegune kava segane abimootoriga jalgrataste (küljkorviga või ilma, mida mõnikord kutsutakse ka elektrijalgratasteks või elektrilise toega jalgratasteks) kokkupanemisel kasutatavate jalgrattavaruosade impordi osas. Valmis elektrijalgrataste ja järelikult ka elektrijalgrataste kokkupanekul kasutatavate osade suhtes ei kehti dumpinguvastane tollimaks ega laiendatud dumpinguvastane tollimaks, st elektrijalgrataste koostamistegevus jääb määruse (EÜ) nr 71/97 kohaldamisalast välja. Sellepärast peetakse asjakohaseks laiendada artikli 14 sätteid klassikaliste jalgrataste osade lõppkasutamise kontrollimise suhtes ka elektrijalgrataste kokkupanekuks ettenähtud osadele. Lõppkasutamise kontrollimise sätted võimaldavad riiklikel tolliasutustel jälgida imporditud osade edasist kasutamist, st kas neid kasutatakse elektri- või klassikaliste jalgrataste kokkupanekuks.
- (12) Lisaks leitakse, et otstarbekas on välja jätta artikli 16 lõige 3, sest nõutavaid andmeid saab ka muudest allikatest.
- (13) Viimaks tehakse ettepanek parandada tehnilised vead ja muuta muudetud määruses aegunud viiteid.
- (14) Õiguskindluse ja hea juhtimistava huvides tuleb ette näha, et käesolevas määruses sätestatud muudetud määruse muudatusi kohaldatakse niipea kui võimalik kõigi uute ja kõigi käimasolevate uurimiste suhtes.
- (15) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 88/97 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 88/97 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 3 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Taotlused esitatakse kirjalikult ühes Euroopa Liidu ametlikus keeles ja neile peab olema alla kirjutatud taotlejat esindama volitatud isik. Taotlus tuleb saata järgmisel aadressil:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H Trade Defence,
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-posti aadress: TRADE-bicycle-parts@ec.europa.eu”

2) Artiklit 4 muudetakse järgmiselt.

a) Lõike 1 punktid a ja b asendatakse järgmisega:

„a) see sisaldab tõendeid, et taotleja kasutab olulisi jalgrattavaruosi jalgrataste tootmiseks või kokkupanekuks artikli 14 lõikes c sätestatud kogusest suuremates kogustes;

b) esitab esmapilgul usutavad tõendid, et taotleja koostamistegevus jääb nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 (*) artikli 13 lõike 2 kohaldamisalast välja, ning

(*) ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.”

b) Lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Kui taotlust peetakse vastuvõetamatuks, lükatakse see määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõikes 4 sätestatud korras otsuse alusel tagasi.”

3) Artikli 5 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimustele vastava taotluse laekumise kuupäevast ja enne sisulise otsuse tegemist artiklite 6 ja 7 kohaselt, peatatakse tollivõla maksmine laiendatud tollimaksult vastavalt viitemääruse artikli 2 lõikele 1 oluliste jalgrattavaruosade impordi suhtes, mis uurimisel isik on deklareerinud vabasse ringlusesse laskmiseks. Tavaliselt võetakse arvesse taotluse laekumisele eelnevat vähemalt kuue kuu pikkust perioodi artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimustele *prima facie* vastamise kindlakstegemiseks.”

4) Artiklit 6 muudetakse järgmiselt.

a) Lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Komisjon määrab tollimaksust vabastamise kohta otsuse langetamiseks uurimisperioodi, mis tavaliselt hõlmab 12 kuud, kuid mitte vähem kui kuus kuud alates olulistele jalgrattavaruosadele laiendatud tollimaksu maksmise peatamise kuupäevast. Läbivaatamise käigus võib komisjon nõuda taotlejalt täiendava teabe esitamist läbivaatamisperioodiks ja/või teostada kohapeal kontrollimisi.”

b) Lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Taotluse sisuline läbivaatamine lõpetatakse tavaliselt kaheteistkümne kuu jooksul pärast kogu teabe kättesaamist vastavalt artikli 6 lõikele 1.”

5) Artiklit 7 muudetakse järgmiselt.

a) Lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Kui lõplikult kindlakstehtud faktid tõendavad, et taotleja koostamistegevus ei kuulu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalasse, antakse luba taotleja vabastamiseks laiendatud tollimaksust määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõikes 4 osutatud korras.”

b) Lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Kui tollimaksu kohaldamisest vabastamise kriteeriume pole täidetud, lükatakse taotlus tagasi määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõikes 4 osutatud korras ja tühistatakse artiklis 5 viidatud laiendatud tollimaksu maksmise peatamine.”

6) Artikli 8 lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) tema koostamistegevus jääb määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalast välja;”

7) Artikli 9 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Komisjon võib omal algatusel kontrollida tollimaksust vabastatud isiku olukorda, et veenduda, et tema koostamistegevus jääb määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalast välja.”

8) Artikkel 10 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 10

Tollimaksust vabastamise tühistamine

Tollimaksust vabastamine tühistatakse määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõikes 4 osutatud korras pärast seda, kui maksust vabastatud isikule on antud võimalus teha omapoolseid märkusi:

- kui kontrollimine on näidanud, et maksust vabastatud isiku koostamistegevus jääb määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalasse;
- artikli 8 kohaselt isiku kohustuste täitmata jätmise korral või
- koostöövalmiduse puudumise korral pärast maksust vabastamise otsuse vastuvõtmist.”

9) Artikkel 13 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 13

Menetlussätted

Määruse (EÜ) nr 1225/2009 asjakohaseid sätteid, mis käsitlevad

- uurimise läbiviimist (artikli 6 lõiked 2, 3, 4 ja 5),
- kontrollkäike (artikkel 16),
- koostöö puudumist (artikkel 18) ja
- konfidentsiaalsust (artikkel 19),

kohandatakse läbivaatamiste suhtes käesoleva määruse alusel.”

10) Artikli 14 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) isik deklareerib vabasse ringlusesse laskmiseks või talle tarnitakse kuus vähem kui 300 ühikut oluliste jalgrattavaruosade liigi kohta. Iga isiku deklareeritud või talle tarnitud varuosade arv arvatatakse kõigi isikute deklareeritud või neile tarnitud varuosade arvu alusel, mis on seotud kompensatsioonilepinguga või mille puhul selle isikuga on sõlmitud kompensatsioonileping, või”

11) Artiklile 14 lisatakse järgmine lõik:

„d) olulised jalgrattavaruosad on ette nähtud kasutamiseks abimootoriga jalgrataste (TARICi lisakood 8835) kokkupanemisel.”

12) Artikli 16 lõige 3 jäetakse välja.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* ja seda kohaldatakse jõustumisest alates kõigi uute ja kõigi käimasolevate uurimiste suhtes.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. juuni 2013

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO
